



Deer Creek Bulletin

December 15, 2023

Translating the Deer Creek Bulletin - Traduciendo el Boletín Deer Creek

When you open the weekly bulletin email, click on the bulletin. It will open in a new page. At the top right side there is a button that says "translate." You can choose whichever language you prefer and it will translate the weekly bulletin for you.

Cuando abra el correo electrónico del boletín semanal, haga clic en el boletín. Se abrirá en una nueva página. En la parte superior derecha hay un botón que dice "traducir". Puede elegir el idioma que prefiera y le traducirá el boletín semanal.

Upcoming Events

Friday, 12/15: Yearbook Cover Contest Deadline extended to 1/5

Monday, 12/18 - Monday, 1/1 : NO SCHOOL - WINTER BREAK

Tuesday, 1/2 : 1st day back after break

Friday, 1/5 : Spirit Day - Mismatch Day

Friday, 1/5 : Yearbook Cover Contest Deadline

Friday, 1/12 : NO SCHOOL, Teacher Planning Day

Monday, 1/15 : NO SCHOOL, Martin Luther King Jr. Day

Friday, 1/19 : PSO Family Dance - 6:30PM



School Information

Have a Fabulous Winter Break!

No school December 18th - January 1st. Enjoy your time off!



www.tsmvandeval.com | Copyright © 2013 Dutch Renaissance Press LLC.

Winter Break Reading BINGO

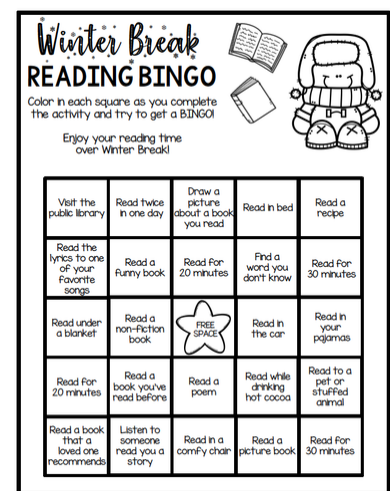
This week, your child brought home a Winter Break Reading BINGO paper. It is filled with fun activities to encourage reading over the winter break! Please have your child bring back their completed BINGO board to school. When classes visit the library, students can turn in their boards for a prize.

Happy Reading!

From,

Carol Halvorson

Literacy Specialist



FREE Winter Break Reading BINGO English Spanish-1.pdf

[Download](#)

177.1 KB

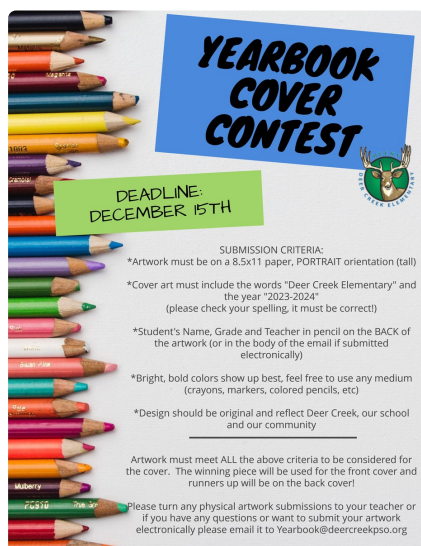
Yearbook Cover Contest

Students are invited to enter the Yearbook Cover Contest! Here are the guidelines:

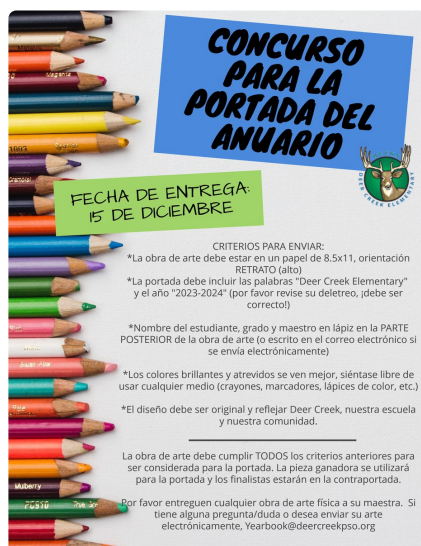
- Artwork must be on an 8.5" x 11" paper, PORTRAIT orientation (tall)
- Cover art must include the words "Deer Creek Elementary" and the year "2023-2024" (Make sure everything is spelled correctly!)
- Write student's name, grade, and teacher on the BACK of the artwork in pencil (or in the body of the email if submitted electronically).
- Bright, bold colors show up best. Feel free to use any medium (crayon, paint, markers, colored pencils, etc.).
- Designs must be original and should reflect Deer Creek, our school, and our community.

Artwork must meet all the above criteria to be considered for the Cover Contest. Students will vote on their favorites, and the winning design will be featured on the yearbook cover. The other designs

will be featured on the back. Students may submit their designs to their teacher, or email a hi-res image of their artwork to yearbook@deercreekpso.org **BY FRIDAY, DECEMBER 15.**



Yearbook Cover Contest



Concurso Para La Portada Del Anuario

Save \$5 on your Yearbook!

Early Bird Discount

Save \$5 until December 31:

<https://www.jostens.com/apps/store/customer/1410693/Deer-Creek-Elementary-School/>



TTSD Partnership with LifeStance Health

TTSD and LifeStance Health have partnered to improve student access to mental health services. The LifeStance Health School-Based Program is dedicated to providing quality therapeutic services to schools while removing barriers for students and families by placing therapists in district buildings. School-Based Therapists treat mental health conditions which can include depression, anxiety, PTSD, ADHD, or substance use issues. Services are billed through OHP and most insurance plans.



LifeStance Health serves all TTSD students K-12 out of two locations:

1. Tigard High School
2. Ryrum Elementary/Tualatin High School

For more information, contact your student’s school counselor, visit the [LifeStance School-Based webpage](#) and fill out the referral form, or call LifeStance at 971-808-3643.

Asociación entre TTSD y LifeStance Health

TTSD y LifeStance Health se han asociado para mejorar el acceso de los estudiantes a los servicios de salud mental. El programa escolar LifeStance Health se dedica a brindar servicios terapéuticos de calidad a las escuelas y, al mismo tiempo, eliminar barreras para los estudiantes y las familias al colocar terapeutas en los edificios del distrito. Los terapeutas escolares tratan afecciones de salud mental que pueden incluir depresión, ansiedad, trastorno de estrés postraumático, ADHD o problemas de uso de sustancias.

Los servicios se facturan a través del OHP y de la mayoría de los planes de seguro.

LifeStance Health atiende a todos los estudiantes de TTSD K-12 en dos ubicaciones:

- La escuela preparatoria Tigard
- La escuela primaria Byrom y la escuela preparatoria Tualatin

Para obtener más información, comuníquese con el consejero escolar de su estudiante, visite la [página web escolar de LifeStance](#) y complete el formulario de referencia, o llame a LifeStance al 971-808-3643.

Is your student too sick for school?

Please take a moment to review Exclusion from School Guidance and disease-specific guidelines.

2023 Health Services Plan and Resources

¿Está su estudiante demasiado enfermo para ir a la escuela?

Por favor, tómese un momento para revisar la Guía de Exclusión de la Escuela y las directrices específicas de enfermedades.

Plan de Servicios de Salud de 2023 y Recursos

| PLEASE KEEP STUDENTS WITH SYMPTOMS OUT OF SCHOOL This list is school instructions, not medical advice. Please contact your health care provider with health concerns. | |
|--|--|
| SYMPTOMS OF ILLNESS | THE STUDENT MAY RETURN AFTER... |
| Fever: temperature of 100.4°F (38°C) or greater | *The list below lists the shortest time to stay home. A student may need to stay home longer for some illnesses. *Fever free for 24 hours without taking fever-reducing medicine. |
| New cough (tires) | *Symptoms improving for 24 hours (no cough or cough is well-controlled). |
| New difficulty breathing | *Symptoms improving for 24 hours (breathing comfortably). Urgent medical care may be needed. |
| Diarrhea: 3 loose or watery stools in a day OR not able to control bowel movements | *Symptoms free for 48 hours OR with orders from doctor to school nurse. |
| Vomiting: one or more episode that is unplanned | *Symptoms free for 48 hours OR with orders from doctor to school nurse. |
| Headache with stiff neck and fever | *Symptoms free OR with orders from doctor to school nurse. Follow their instructions above. Urgent medical care may be needed. |
| Skin rash or open sores | *Symptoms free, which means rash is gone OR sores are dry or can be completely covered by a bandage OR with orders from doctor to school nurse. |
| Red eyes with colored drainage | *Symptoms free, which means redness and drainage are gone OR with orders from doctor to school nurse. |
| Jaundice: new yellow color in eyes or skin | *After the school has orders from doctor or local public health authority to school nurse. |
| Acting differently without a reason: unusually sleepy, grumpy, or confused. | *Symptoms free, which means return to normal behavior OR with orders from doctor to school nurse. |
| Major health event, like an illness lasting 2 or more weeks OR a hospital stay, OR health condition requires more care than school staff can safely provide. | *After the school has orders from doctor to school nurse AND after resources are in place for the student's safety. Please work with school staff to address special health care needs so the student may attend safely. |

Symptom-based Exclusion Chart 23-24.pdf

Download

158.7 KB



Tualatin School Based Health Center

Centro de Salud Escolar

We're Open Tualatin SBHC.pdf

Download

5.0 MB

Caring Closet Needs

Please see the flyers below for needed items requested by our district Caring Closet.



Volunteer Information

Volunteer process:

We are very fortunate to have wonderful community members and families who want to be part of our students' education by volunteering! With that comes the responsibility of making sure our schools and students are safe at all times.

Anyone seeking to be a volunteer for our schools and or buildings needs to be background checked and offered the vector training. If a community member and or parent wants to volunteer, they have to go through the [volunteer process](#) and be cleared before doing so.

Volunteers and after school events:

The volunteer process must be followed if the person will be interacting with our students. Whether the volunteering will take place during school or after school, the parent/community member must undergo the volunteer requirements as outlined on our website. This includes all school and or PTO/PSO sponsored events.

Background checks:

We are very busy with background checks for new hires and volunteers. Please get your volunteer applications submitted sooner than later so you are approved for activities throughout the year. Volunteer applications are good for 3 years, this includes the background check and the training.

Covid Vaccine Cards are no longer required!

Reporting an absence

To report your student's absence please call our attendance line, **503-431-4470**, or send an email to deercreekparent@ttsd.k12.or.us.

If you need to make a change to your student's transportation or report an absence, please send an email to deercreekparent@ttsd.k12.or.us. The deercreekparent email account has been set up for emails only from parents/guardians and are easily seen for updates. Please do not use the deercreekooffice or dcoffice email address because information can get easily missed. Thank you for your help with this!

Community Opportunities

Below are flyers for extra curricular activities that are available for your kids. You can also click on [TTSD flyers](#) to see all of the available opportunities on the district page.

Group Guitar Lessons

Group guitar lessons with Janice Stefani. This is a 10-week after school course beginning on January 11th. Cost is \$150. Beginners welcome. (3rd to 5th grade students) Email: jan@visionmusic.com Phone: (971) 284-0563

CHESS WIZARDS®
SIGN UP TODAY FOR THE COOLEST CHESS CLASS ON THE PLANET! REGISTER NOW!

Class Information
School Name: Deer Creek Elementary
Dates: 1/30, 2/6, 2/13, 2/20
Total # of Classes: 4
Location: Room TBD
NO CLASS ON: 2/27, 3/6, 3/13, 3/19
Price: \$192.00
Class Day and Time: Tuesday 2:30 - 3:30 PM

Register Today At www.chesswizards.com!
Paper checks are not accepted. Online registration only.

Can't find a day and class time that fits your family's schedule? Check out Chess Wizards Online!

Register at: www.chesswizards.com Call to us at: +1 866-949-4386

Deer Creek Chess Wizards

Chess lessons starting 1/30. Every Tuesday from 2:30-3:30pm in the library. Cost is \$192.00.

City of Tigard Parks & Rec
Tigard Kids Night Out

Drop your kids off for some fun activities, games, and enjoy a movie and healthy snacks while adults have some time to themselves! Children must be toilet trained to participate.

Register here for:
January: http://apm.activecommunities.com/tigard/Activity_Search/1188
February: http://apm.activecommunities.com/tigard/Activity_Search/1189
March (Movie Night): http://apm.activecommunities.com/tigard/Activity_Search/1184

Questions? Email Kaitlyn or call at (503) 718-2604

Deje a sus hijos con nosotros para que disfruten de actividades deportivas, juegos, películas y meriendas saludables, mientras los adultos tienen algo de tiempo para sí mismos. Para poder participar, los niños deben estar entrenados para ir al baño.

Registrese aquí para:
Enero: http://apm.activecommunities.com/tigard/Activity_Search/1188
Febrero: http://apm.activecommunities.com/tigard/Activity_Search/1189
Marzo (Noche de cine): http://apm.activecommunities.com/tigard/Activity_Search/1184

¿Preguntas? Envíe un correo electrónico a Kaitlyn o llame al (503) 718-2604

KIDS' NIGHT OUT!
(PARENTS' NIGHT OFF)
¡LA NOCHE DE LOS NIÑOS!
(NOCHE LIBRE PARA PADRES)

City of Tigard Parks & Rec • recreation@tigard.or.us • 503-718-2591 • Page 1 of 1

City of Tigard Parks & Rec - Kids Night Out

City of Tigard Parks & Rec
Tigard 2023 Snowman Scavenger Hunt

Join Parks & Rec at Cook Park for our 6th annual Snowman Hunt! Snowman posters will be hidden from December 11 - 31. Clues will be posted on our website on December 11 at 9:00 AM.

HOW TO PLAY

- Hunt for the snowman posters using the clues on our website (<https://www.tigard.or.gov/home/Components/Calendar/Event/4277/186>).
- Snap a picture/selfie with all 5 snowman posters. REMEMBER DO NOT MOVE SNOWMEN!
- Submit all five photos to recreation@tigard.or.us or go for a prize! (Limit 2 prize bags per household). Parks & Rec staff will reach out regarding prize pick-up times.

Happy hunting! Questions? Email Kaitlyn or call at (503) 718-2604

(Únase a Parks & Rec en Cook Park para nuestra sexta búsqueda anual de muñecos de nieve! Los carteles de muñecos de nieve estarán ocultos del 11 al 31 de diciembre. Las pistas se publicarán en nuestro sitio web el 11 de diciembre a las 9:00 a.m.)

CÓMO JUGAR

- Busque los carteles de muñecos de nieve utilizando las pistas de nuestro sitio web (<https://www.tigard.or.gov/home/Components/Calendar/Event/4277/186>).
- Toma una foto o un selfie con los 5 carteles de muñecos de nieve. ¡RECUERDA NO MOVER A LOS MUÑECOS DE NIEVE!
- Envíe las cinco fotografías a recreation@tigard.or.us o vaya para obtener un premio. (Límite de 2 bolsas de premios por hogar). El personal de Parques y Recreación se comunicará con usted sobre los horarios de recogida de premios.

¡Feliz cacería! ¿Preguntas? Envíe un correo electrónico a Kaitlyn o llame al (503) 718-2604

City of Tigard Parks & Rec • recreation@tigard.or.us • 503-718-2591 • Page 1 of 1

2023 Snowman Scavenger Hunt

Tigard Ski en Mt. Hood Meadows

La temporada de esquí está casi aquí! Es hora de inscribirse al Tigard-Tualatin Ski Bus! El autobús de esquí es una gran manera para que los niños aprendan a esquiar / snowboard o mejorar sus habilidades con instructores excelentes de Mt. Hood Meadows y maestros y padres de Tigard-Tualatin como chaperones de autobuses.

Para obtener más información o para inscribirse ir a:
www.snoblasters.com
Or
Email Ltliney@hotmail.com
Llame a Lisa al (503) 781-5272

Escanea aquí para registrarse

Que sea un evento familiar. Los padres pueden inscribirse para viajar en el autobús todas las 4 semanas. Disfrute de las comodidades de un autobús estilo entrenador, sin las molestias de la conducción o el estacionamiento. Ski todo el día y reúnese con su hijo al final del día.

Tigard Tualatin Ski Bus

Tigard Ski at Mt. Hood Meadows

The ski season is here! It's time to sign up for the Tigard-Tualatin Ski Bus! The ski bus is a great way for kids to learn to ski / board or improve their skills with Mt. Hood Meadows' excellent instructors and Tigard-Tualatin teachers and parents as bus chaperones.

For more information or to sign up go to:
www.snoblasters.com
Or
Email Ltliney@hotmail.com
Call Lisa at (503) 781-5272

Join the bus for 4 fun-filled Saturdays in February: 3rd, 10th, 17th, & 24th. We have all levels, Snoblasters (Elementary), Trailblazers (Middle School), and High School programs!

Scan this to register on the Meadows site

Make it a family event. Parents can sign up to ride the bus all 4 weeks. Enjoy the comforts of a coach style bus, without the hassles of driving or parking. Ski the day away and meet your child at the end of the day.

Tigard Tualatin Ski Bus

Do you have shopping to do? Just want an evening out? Have your kids join us for

PARENTS NIGHT OUT
FRIDAY, DECEMBER 15TH

Let the Tualatin High School Varsity COED Cheer Team entertain your child with an evening of fun!

Location: Tualatin High School Cheer Room
Time: 5:00 PM
Cost: \$40 per child
Ages: 5-12 yrs

Scan this QR code to register

Tualatin COED Cheer Parents Night Out



Deer Creek Elementary

Email: deercreekparent@ttsd.k12.or.us

Website: ttsdschools.org/deercreek

Location: [16155 Southwest 131st Avenue, Tigard, OR, USA](https://www.google.com/maps/place/16155+Southwest+131st+Avenue,+Tigard,+OR,+USA)

Phone: (503) 431-4450

Twitter: [@DeerCreek_Elem](https://twitter.com/DeerCreek_Elem)

TTSD prohibits discrimination and harassment on any basis protected by law, including but not limited to, an individual's perceived or actual race,color, religion, sex, sexual orientation, gender identity, national or ethnic origin, marital status, age, mental or physical disability, pregnancy, familial status, economic status, or veterans' status, or because of the perceived or actual race, color, religion, sex, sexual orientation, gender identity, national or ethnic origin, marital status, age, mental or physical disability, pregnancy, familial status, economic status or veterans' status of any other persons with whom the individual associates. 504, and Title IIA Coordinator: Carol Kinch; ckinch@ttsd.k12.or.us, 503-431-4137 Title IX Director: Len Reed; lreed@ttsd.k12.or.us, 503-431-4012. Mailing Address: 6960 SW Sandburg Street, Tigard, OR 97223



Christi Korsness

Christi is using Smore to create beautiful newsletters